

## ⓓ BEDIENUNGSANLEITUNG



### SMP-36 KFZ-KLEINGERÄTE-ADAPTER

BEST.-NR.: 51 53 01

#### BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Produkt dient zum Betreiben von Kleinspannungsverbrauchern. Es verfügt über einen USB-Ausgang, sieben einstellbare Ausgangsspannungen und sieben Ausgangsstecker. Die Spannungsversorgung erfolgt über eine Zigarettenanzünderbuchse im KFZ. Das Produkt ist mit Kurzschluss- und Überlastungsschutz ausgestattet.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie zum Beispiel Kurzschluss, Brand, Stromschlag, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

#### LIEFERUMFANG

- Adapter
- 7 x Ausgangsstecker
- Schlüssel zur Spannungseinstellung
- Bedienungsanleitung

#### SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

##### a) Personen / Produkt

- Das Gerät erzeugt im Betrieb Hitze. Achten Sie auf ausreichende Belüftung und decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
  - sichtbare Schäden aufweist,
  - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
  - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
  - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Produkt angeschlossen wird.

##### b) Sonstiges

- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produktes haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

Sollten Sie sich über den korrekten Anschluss bzw. Betrieb nicht im Klaren sein oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem anderen Fachmann in Verbindung.

Volcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tel. 0180/586 582 7.

#### DATEN DER AUSGANGSSTECKER

Stecker	Ø außen	Ø innen	Anwendung (Beispiel)
	2,35 mm	0,75 mm	Digitalkamera
	3,5 mm	1,35 mm	Navigationsgerät
	4,0 mm	1,7 mm	Playstation Portable®, Mobiler DVD Player, Digitalkamera
	4,75 mm	1,75 mm	Mobiler DVD Player, Digitalkamera
	5,5 mm	2,1 mm	TFT Monitor
	5,5 mm	2,5 mm	TFT Monitor
	miniUSB		Navigationsgerät, MP3-, MP4-Player

#### INBETRIEBNAHME



Schalten Sie den elektrischen Verbraucher stets aus, bevor Sie das Produkt anschließen bzw. entfernen. Stellen Sie sicher, dass es ordnungsgemäß angeschlossen wurde. Wurde das Produkt nicht ordnungsgemäß angeschlossen, kann es sich erhitzen oder elektrische Schläge, Feuer etc. verursachen.

→ Der gesamte Stromverbrauch der Geräte darf 3 A nicht überschreiten.

1. Benutzen Sie den Schlüssel, um die gewünschte Spannung einzustellen.
2. Schließen Sie einen Kleinspannungsverbraucher mit Hilfe eines Ausgangssteckers, oder dem USB-Anschluss an das Produkt an. Achten Sie bei den Ausgangssteckern auf die richtige Polarität. Die Pfeilsymbole am Ausgangsstecker und Buchse müssen zueinander zeigen, dann ist der innere Kontakt positiv und der äußere Kontakt negativ.
3. Klappen Sie den Kfz-Stecker aus und stecken Sie ihn in die Zigarettenanzünderbuchse eines KFZs. Die weiße LED am USB-Anschluss signalisiert Betriebsbereitschaft.
4. Trennen Sie das Produkt nach der Benutzung von der Netzspannung.

→ Sie können den Kleingeräte-Adapter sowohl bei laufendem Motor als auch bei abgeschaltetem Motor betreiben. Starten Sie den Motor jedoch nicht, während der Kleingeräte-Adapter eingeschaltet ist, da die Stromversorgung zur Zigarettenanzünderbuchse beim Zünden unterbrochen wird. Wird der Kleingeräte-Adapter für längere Zeit unter Hochlast betrieben, empfiehlt sich das Starten des Motors, um die Fahrzeugbatterie wieder aufzuladen.

#### SICHERUNG ERSETZEN

Der Kleingeräte-Adapter enthält eine eingebaute Geräteschutzsicherung. Zum Austausch der Sicherung:

1. Ziehen Sie den Kleingeräte-Adapter aus der Zigarettenanzünderbuchse und trennen Sie ihn von allen Geräten.
2. Schrauben Sie den Verschluss auf der Oberseite des KFZ-Steckers auf. Nehmen Sie die unterbrochene Sicherung heraus und tauschen Sie sie gegen eine neue desselben Typs (250 V, 5 A) aus.
3. Schließen Sie das Sicherungsgehäuse.

#### ENTSORGUNG



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

#### TECHNISCHE DATEN

Eingangsspannung.....	12 – 13,8 V/DC
Ausgangsspannung.....	3/4,5/5/6/7,5/9,5/12 V/DC
Ausgangsstrom.....	3 A max.
USB-Ausgang.....	5 V/DC, 1000 mA
Stecker-Ø in mm (außen/innen).....	2,35/0,75; 3,5/1,35; 4,0/1,7; 4,75/1,75; 5,5/2,1; 5,5/2,5
Kabellänge.....	1,8 m
Abmessungen (B x H x T).....	76 x 80 x 33 mm
Gewicht.....	163 g

#### ⓓ Impressum

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation von Volcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tel.-Nr. 0180/586 582 7 (www.volcraft.de).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

© Copyright 2012 by Volcraft®

V1\_1012\_02-JU

## SMP-36 IN-CAR ADAPTOR FOR SMALL APPLIANCES

ITEM NO.: 51 53 01

### INTENDED USE

This product allows the operation of low-voltage consumers. It includes a USB output, seven adjustable output voltages and seven output plugs. Power is supplied by an in-car cigarette lighter socket. The product features short-circuit and overload protection.

For safety and approval purposes (CE), you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can cause hazards such as short circuiting, fire, electric shock etc. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

### DELIVERY CONTENT

- Adaptor
- 7 x output plugs
- Voltage setting key
- Operating instructions

### SAFETY INSTRUCTIONS



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.



#### a) Persons / Product

- The device generates heat during operation. Ensure adequate ventilation and do not cover the housing during operation.
- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. These may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
  - is visibly damaged,
  - is no longer working properly,
  - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
  - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- Also observe the safety and operating instructions of any other devices which are connected to the product.

#### b) Miscellaneous

- Consult an expert when in doubt about operation, safety or connection of the device.
- Maintenance, modifications and repairs are to be performed exclusively by an expert or at a qualified shop.

If you are not sure about the correct connection or use, or if questions arise which are not covered by these operating instructions, please do not hesitate to contact our technical support or another qualified specialist.

Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tel. +49 180/586 582 7.

### OUTPUT PLUG SPECIFICATIONS

Plugs	Ø outer	Ø inner	Application (example)
	2.35 mm	0.75 mm	Digital camera
	3.5 mm	1.35 mm	Navigation unit
	4.0 mm	1.7 mm	Playstation Portable®, mobile DVD player, digital camera
	4.75 mm	1.75 mm	Mobile DVD player, digital camera
	5.5 mm	2.1 mm	TFT monitor
	5.5 mm	2.5 mm	TFT monitor
	miniUSB		Navigation unit, MP3 / MP4 player

### OPERATION



Always turn off the electrical load before plugging / unplugging the in-car adaptor to the product. Ensure it is correctly connected. If the product is connected improperly, it may heat up or cause electric shocks, fire, etc.

→ The total consumption of the devices connected must not be higher than 3 A.

1. Use the key to set the required voltage.
2. Connect a low-voltage consumer to the product using one of the output plugs or the USB port. The arrow icons on the output plug and socket must face each other, to show that the inner contact is positive and the outer negative.
3. Unfold the in-car plug and insert it into the cigarette lighter socket of a vehicle. The white LED on the USB port indicates it is ready to operate.
4. After use, disconnect the product from the power supply.

→ You can operate the adaptor with the engine running or switched off. However, do not start the engine while the adaptor is in operation, since the power supply to the cigarette lighter outlet is interrupted during ignition. When operating the adaptor at a high load for a long time, it is advisable to start the engine in order to recharge the vehicle battery.

### FUSE REPLACEMENT

There is one safety fuse built into the in-car adaptor. To replace the fuse:

1. Unplug the in-car adaptor from the cigarette lighter socket and disconnect it from all devices.
2. Unscrew the cap on the top of the in-car plug. Pull out the broken fuse and replace with a new one of the same type (250 V, 5 A).
3. Close the fuse compartment.

### DISPOSAL



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste. At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

### TECHNICAL DATA

Input voltage .....	12 – 13.8 V/DC
Output voltage .....	3/4.5/5/6/7.5/9/5/12 V/DC
Output current.....	3 A max.
USB output .....	5 V/DC, 1000 mA
Plug Ø in mm (outer/inner) .....	2.35/0.75; 3.5/1.35; 4.0/1.7; 4.75/1.75; 5.5/2.1; 5.5/2.5
Cable length .....	1.8 m
Dimensions (W x H x D) .....	76 x 80 x 33 mm
Weight .....	163 g

#### Legal notice

These operating instructions are a publication by Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/Germany, Phone +49 180/586 582 7 (www.voltcraft.de).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited.

These operating instructions represent the technical status at the time of printing. Changes in technology and equipment reserved.

© Copyright 2012 by Voltcraft®

## SMP-36 ADAPTATEUR DE PETITS APPAREILS POUR VÉHICULE

N° DE COMMANDE : 51 53 01

### UTILISATION PREVUE

Le produit est utilisé pour faire fonctionner des petits appareils électriques. Il dispose d'une sortie USB, sept tensions de sortie réglables et de sept connecteurs de sortie. L'alimentation électrique s'effectue sur une prise allume-cigare de voiture. Le produit est doté d'une protection contre les court-circuits et les surcharges.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, cela risque d'endommager le produit. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers tels que court-circuit, incendie, électrocution. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne transmettez le produit à des tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

### CONTENU D'EMBALLAGE

- Adaptateur
- 7 connecteurs de sortie
- Clé pour le réglage de la tension
- Mode d'emploi

### CONSIGNES DE SECURITE



Lisez le mode d'emploi avec attention en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations données dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.

#### a) Personnes / Produit

- L'appareil génère de la chaleur durant son fonctionnement. Assurez-vous de le placer dans un endroit approprié et ne couvrez pas le boîtier en cours de fonctionnement.
- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait devenir un jouet pour enfants très dangereux.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière du soleil directe, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le d'une utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
  - présente des traces de dommages visibles,
  - le produit ne fonctionne plus comme il devrait,
  - a été stocké pour une période prolongée dans des conditions défavorables ou bien
  - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Maniez le produit avec précaution. À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, l'appareil peut être endommagé.
- Respecter également les informations concernant la sécurité et le mode d'emploi pour les autres appareils connectés à cet appareil.

#### b) Divers

- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.

En cas de doute quant au raccordement correct de l'appareil, de son utilisation ou lorsque vous avez des questions pour lesquelles vous ne trouvez aucune réponse dans le présent mode d'emploi, contactez notre service de renseignements techniques ou un autre spécialiste.

Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tél. +49 180/586 582 7.

### DONNÉES DES CONNECTEURS DE SORTIE

Fiche	Diamètre extérieur	Diamètre intérieur	Utilisation (exemple)
	2,35 mm	0,75 mm	Appareil photo numérique
	3,5 mm	1,35 mm	Système de navigation
	4,0 mm	1,7 mm	Playstation Portable®, lecteur de DVD mobile, appareil photo numérique
	4,75 mm	1,75 mm	Lecteur de DVD mobile, appareil photo numérique
	5,5 mm	2,1 mm	Ecran TFT
	5,5 mm	2,5 mm	Ecran TFT
	miniUSB		Système de navigation, lecteur MP3, MP4

### MISE EN SERVICE



**Toujours mettre hors tension avant de brancher/débrancher l'appareil. Assurez-vous qu'il est bien connecté. Si l'appareil est connecté de manière incorrecte, il peut provoquer une surchauffe ou des chocs électriques, le feu, etc.**

➔ La consommation totale des appareils avec connectés sur chaque chargeur ne doit pas être supérieure à 3 A.

1. Utilisez la clé pour régler l'appareil sur la tension souhaitée.
2. Branchez un petit appareil électrique sur le produit, à l'aide du connecteur de sortie ou du port USB. Les symboles flèche sur la fiche de sortie et la douille doivent être alignés l'un sur l'autre : le contact intérieur correspond au plus et le contact extérieur au moins.
3. Déployez la prise de voiture et introduisez-la dans la prise allume-cigare de la voiture. La DEL blanche sur le port USB indique que l'appareil est utilisable.
4. Après utilisation, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.

➔ Vous pouvez faire fonctionner le adaptateur avec le moteur en marche ou éteint. Toutefois, ne démarrez pas le moteur pendant que le adaptateur fonctionne, étant donné que l'alimentation électrique vers la sortie de l'allume-cigare est coupée durant le démarrage. Lorsque vous faites fonctionner l'adaptateur à forte charge pendant une longue durée, il est conseillé de démarrer le moteur afin de recharger la batterie du véhicule.

### REPLACEMENT D'UN FUSIBLE

Un fusible de sécurité est intégré au l'adaptateur pour petits appareils électriques. Remplacement du fusible :

1. Débranchez l'adaptateur pour petits appareils électriques de la prise allume-cigare et débranchez-le de tous les appareils.
2. Vissez le couvercle sur le dessus de la prise de voiture. Retirez le fusible défectueux et le remplacer par un nouveau fusible du même type (250 V, 5 A).
3. Refermez le compartiment à fusible.

### ELIMINATION DES DECHETS



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères.

En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

### DONNEES TECHNIQUES

Tension d'entrée .....	12 – 13,8 V/CC
Tension de sortie .....	3/4,5/5/6/7,5/9,5/12 V/CC
Courant de sortie .....	3 A max.
Sortie USB .....	5 V/CC, 1000 mA
Ø de la fiche en mm (ext./int.) .....	2,35/0,75; 3,5/1,35; 4,0/1,7; 4,75/1,75; 5,5/2,1; 5,5/2,5
Longueur de câble .....	1,8 m
Dimensions (L x H x P) .....	76 x 80 x 33 mm
Poids .....	163 g

### Informations légales

Ce mode d'emploi est une publication de la société Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/Allemagne, Tél. +49 180/586 582 7 (www.voltcraft.de).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits.

Ce mode d'emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications techniques et de l'équipement.

© Copyright 2012 by Voltcraft®

## SMP-36 OMFORMER VOOR AUTO'S

BESTELNR.: 51 53 01

### BEDOELD GEBRUIK

Het product dient voor het voeden van laagspanningsverbruikers. Het beschikt over een USB-uitgang zeven instelbare uitgangsspanningen en zeven uitgangconnectoren. De voeding vindt plaats via een sigarettenaansteker in auto's. Het product is voorzien van kortsluitings- en overbelastingsbeveiliging.

In verband met veiligheid en normering (CE) zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand, elektrische schok enzovoort. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door en gooi hem niet weg. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter beschikking worden gesteld.

### LEVERINGSOMVANG

- Omvormer
- 7 x uitgangconnector
- Sleutel voor spanningsinstelling
- Gebruiksaanwijzing

### VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of persoonlijk letsel. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.

#### a) Personen / Product

- Het apparaat wordt warm tijdens het gebruik. Zorg voor een geschikte ventilatie en bedek de behuizing niet wanneer in gebruik.
- Het product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet zomaar rondslingeren. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge luchtvochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Zet het product niet onder mechanische druk.
- Als het niet langer mogelijk is het product veilig te bedienen, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilige bediening kan niet langer worden gegarandeerd wanneer het product:
  - zichtbaar is beschadigd,
  - niet langer op juiste wijze werkt,
  - tijdens lange periode is opgeslagen onder slechte omstandigheden, of
  - onderhevig is geweest aan ernstige vervoergerelateerde druk.
- Behandel het product met zorg. Schokken, botsingen of zelfs een val van een beperkte hoogte kan het product beschadigen.
- Neem alstublieft ook de veiligheids- en gebruiksaanwijzingen van alle andere apparaten in acht die met het product zijn verbonden.

#### b) Diversen

- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het apparaat.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een expert of in een daartoe bevoegde winkel.

Indien u vragen heeft over de correcte aansluiting of het gebruik of als er problemen zijn waar u in de gebruiksaanwijzing geen oplossing voor kunt vinden, neemt u dan contact op met onze technische helpdesk of met een andere elektromonteur.

Volcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tel. +49 180/586 582 7.

### SPECIFICATIONS VAN DE UITGANGSCONNETOREN

Connector	Ø buiten	Ø binnen	Toepassing (voorbeeld)
	2,35 mm	0,75 mm	Digitale camera
	3,5 mm	1,35 mm	Navigatie-apparaat
	4,0 mm	1,7 mm	Playstation Portable®, mobiele DVD-speler, digitale camera
	4,75 mm	1,75 mm	Mobiele DVD-speler, digitale camera
	5,5 mm	2,1 mm	TFT-monitor
	5,5 mm	2,5 mm	TFT-monitor
	miniUSB		Navigatie-apparaat, MP3-, MP4-speler

### INGEBRUIKNAME



Schakel altijd eerst het elektrische apparaat uit voordat u het product koppelt of ontkoppelt. Zorg ervoor dat het op juiste wijze is verbonden. Wanneer het product niet correct is aangesloten kan het heet worden of elektrische schokken, brand etc. veroorzaken.

→ Het totale stroomverbruik van de aangesloten apparaten op elke lader mag nooit meer dan 3 A bedragen.

1. Gebruik de sleutel om de gewenste spanning in te stellen.
2. Sluit een laagspanningsverbruiker met behulp van een uitgangconnector, of de USB-poort op het product aan. De pijlsymbolen van de uitgangconnector en het chassisdeel moeten naar elkaar wijzen, dan is het binnenste contact positief en het buitenste contact negatief.
3. Klap de sigarettenaansteker-connector uit en steek deze in de sigarettenaansteker van een auto. De witte LED op de USB-poort geeft aan dat het product klaar is voor gebruik.
4. Trek het product na gebruik uit de voedingsspanning.

→ U kunt de omvormer gebruiken met de motor aan of uit. Start de motor echter niet wanneer de omvormer in bedrijf is aangezien de stroomvoorziening aan de sigarettenaansteker onderbroken wordt tijdens het starten. Wanneer de omvormer voor lange tijd zwaar belast wordt, wordt het aanbevolen de motor te starten om de accu van het voertuig op te laden.

### VERVANGEN VAN DE ZEKERING

Er is een veiligheidszekering ingebouwd in de omvormer. Om de zekering te vervangen:

1. Trek de adapterconnector uit het sigarettenaansteker-chassisdeel en scheidt deze van alle apparaten.
2. Schroef de sluiting op de bovenkant van de sigarettenaansteker-connector open. Trek de defecte zekering eruit en vervang het met een nieuw exemplaar van hetzelfde soort en type (250 V, 5 A).
3. Sluit het zekeringvak.

### VERWIJDERING



Elektronische apparaten zijn recyclebare stoffen en horen niet bij het huisvuil.

Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

### TECHNISCHE GEGEVENS

Ingangsspanning .....	12 – 13,8 V/DC
Uitgangsspanning.....	3/4,5/5/6/7,5/9,5/12 V/DC
Uitgangsstroom .....	3 A max
USB-uitgang .....	5 V/DC, 1000 mA
Connector-Ø in mm (buiten/binnen) .....	2,35/0,75; 3,5/1,35; 4,0/1,7; 4,75/1,75; 5,5/2,1; 5,5/2,5
Lengte kabel .....	1,8 m
Afmetingen (B x H x D).....	76 x 80 x 33 mm
Gewicht.....	163 g

### Colofon

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van de firma Volcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/Duitsland, Tel. +49 180/586 582 7 (www.volcraft.de).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen. Wijziging van techniek en uitrusting voorbehouden.

© Copyright 2012 by Volcraft®